



Evolution Wireless Digital Model*

Lesen und befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Betriebsanweisungen.

Gefahr durch hohe Lautstärke

Das Produkt wird von Ihnen gewerblich eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch den Regeln und Vorschriften der zuständigen Gesundheitsbehörde. Es ist dem Hersteller zu empfehlen, sich auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

Mit dem Produkt können Schalldrücke über 85 dB (A) erzeugt werden. 85 dB (A) ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf das Gehör einwirken darf. Er wird nur in dem Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Beurteilungspegel zugrunde gelegt. Eine höhere Lautstärke oder längere Einwirkung könnten das Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschließen.

Sichere Warnsignale dafür, dass man sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt hat, sind:

- Man hört Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren.
- Man hat den Eindruck (auch kurzzeitig), hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen.

Klären Sie alle Bedenken über diese Zusammenhänge auf und fordern Sie sie ggf. auf, die Lautstärke auf einen mittleren Wert einzustellen.

Brandgefahr durch Überlast

Überlasten Sie weder Steckdosen noch Verlängerungskabel. Andernfalls besteht das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schläges.

Sicherheitshinweise für Antennen

Sichern Sie Antennen gegen Herabfallen/Umkippen. Verwenden Sie hierzu Sicherungsseile (Safety Wires).

Sicherungsseile, Seilendverbindungen und Verbindungslieder müssen in ihrer Dimensionierung und Beschaffenheit den Vorschriften und Standards des Landes entsprechen, in dem Sie diese verwenden!

Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus

► Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.

► Zellen und Batterien von Kindern fernhalten. Kinder dürfen Batterien nur unter Aufsicht verwenden. Kleinteile dürfen nicht müssen außerhalb der Reichweite kleiner Kinder aufbewahrt werden.

► Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.

► Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Zellen oder Batterien sind nicht gefahrlos in einer Schachtel oder in einem Schubfach gelagert werden, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können.

► Eine Zelle oder Batterie darf erst aus ihrer Originalverpackung entnommen werden, wenn sie verwendet werden soll.

► Es dürfen keine anderen Ladegeräte verwendet werden als die, die speziell für den Gebrauch zusammen mit den Geräten vorgesehen sind.

► Zellen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.

► Immer die von Sennheiser empfohlene Zelle oder Batterie für ein Gerät kaufen.

► Zellen und Batterien sauber und trocken halten.

► Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.

► Zellen und Batterien nicht über längere Zeit laden, wenn sie nicht gebraucht werden.

► Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.

► Ordnungsgemäß entsorgen.

► Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).

► Entfernen Sie die Akkus bei offensichtlich defekten Produkten.

► Verwenden Sie defekte Akkus niemals weiter.

Sennheiser electronic SE & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 08/25, 587465/A05



Sicherheitshinweise
Safety Instructions
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Instrucciones de seguridad
Instruções de segurança
Veiligheidsvoorschriften
Wskazówki bezpieczeństwa
Säkerhetsanvisningar
Sikkerhedsanvisninger
Turvallisuusohjeita
Υποδείξεις ασφαλείας
Güvenlik bilgilieri
安全指示
安全に関する注意事項
안전 지침

SENNHEISER

*Model:
EW-DX EM 2
EW-DX EM 2 Dante
EW-DX EM 4
EW-DX SK
EW-DX SKM
EW-DX TS
EW-D Power Supply
(Model: S012DXMI200100)

Sennheiser electronic SE & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

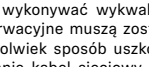
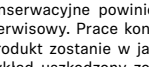
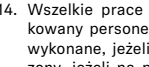
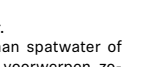
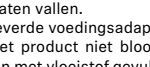
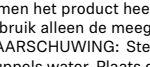
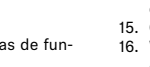
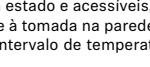
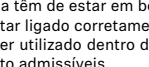
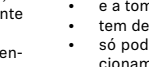
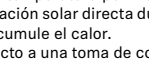
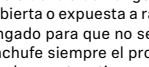
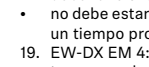
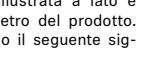
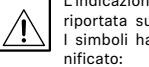
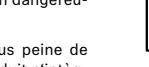
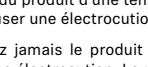
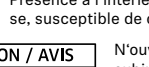
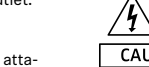
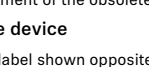
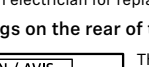
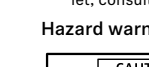
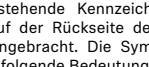
Printed in Germany, Publ. 08/25, 587465/A05

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Verschließen Sie keine Lüftungöffnungen. Die Aufstellung muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich an Stromquellen, die den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ und den Angaben am Netzstecker entsprechen.
- Achten Sie immer darauf, dass niemand auf das Netztkabel treten kann und das es nicht gequetscht wird, insbesondere nicht am Netzstecker, an der Steckdose und am Ende Punkt, an dem es aus dem Produkt tritt.
- Verwenden Sie nur Zusatzprodukte/Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit Wagen, Regalen, Stativen, Halterungen oder Tischen, die der Hersteller empfiehlt oder die zusammen mit dem Produkt verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, schieben Sie ihn zusammen mit dem Produkt äußerst vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden und zu verhindern, dass der Wagen kippt.
- Ziehen Sie das Produkt aus der Steckdose
- um das Produkt vom Stromnetz zu trennen,
- wenn Gewitter auftreten,
- wenn Sie das Produkt über längere Zeit nicht verwenden.
- Lassen Sie alle Installationen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Installierungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise das Netztkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Warnen Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- WARNUNG: Setzen Sie das Produkt weder Spritz- noch Tropfwasser aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags!
- Stellen Sie die Produkte bei der Verwendung von mitgelieferten Gerätefüßen nicht auf empfindliche Oberflächen. Diese können sich durch den Kontakt mit dem Kunststoff der Gerätefüße verfärben.
- Das Netzteil
- und die Steckdose müssen in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich sein,
- mus vorschriftsgemäß in die Wandsteckdose eingesteckt sein, darf nur im zulässigen Temperaturbereich betriebsbereit gemacht werden, darf nicht für längere Zeit abgedeckt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, damit sich kein Wärmestau bildet.
- EW-DX EM 4: Schließen Sie das Produkt stets an eine Steckdose mit Schutzleiter an.

Gefahrenhinweise auf der Geräterückseite



Die nebenstehende Kennzeichnung ist auf der Rückseite des Produkts angebracht. Die Symbole haben folgende Bedeutung:

Innerhalb des Produkts treten gefährliche Spannungen auf, die ein Stromschlagrisiko darstellen.

Öffnen Sie niemals das Produkt – es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Im Inneren des Produkts befinden sich keine Komponenten, die Sie reparieren können. Überlassen Sie Reparaturen ausschließlich einem autorisierten Sennheiser-Service-Partner.



The label shown opposite is attached to the rear of the product. The symbols on this label have the following meaning:

Presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Never open the product as there is a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside the product.



Always repair repairs to an authorized Sennheiser service partner.

Read and follow the safety and operating instructions contained in the instruction manual.

Danger due to high volume levels

This product is used for commercial purposes. Commercial use is subject to the rules and regulations of the trade association responsible. Sennheiser, as the manufacturer, is therefore obliged to expressly point out possible health risks arising from use.

This product is capable of producing sound pressure levels exceeding 85 dB (A). 85 dB (A) is the sound pressure corresponding to the maximum permissible volume which is by law (in some countries) allowed to affect your hearing for the duration of a working day. It is used as a basis according to the specifications of industrial medicine. Higher volumes or longer durations can damage your hearing. At higher volumes, the duration must be shortened in order to prevent hearing damage.

The following are sure signs that you have been subjected to excessive noise for too long a time:

- You can hear ringing or whistling sounds in your ears.
- You have time to hear (even for a short time only) that you can no longer hear high notes.

Inform all users of these risks and ask them to set the volume to a moderate level if necessary.

Risk of fire due to overloading

Do not overload wall outlets and extension cables as this may result in fire and electric shock.

Safety instructions for antennas

Use safety wires to protect the antennas against tipping/dropping.

The safety wires, rope terminations and coupling links must comply in their dimensioning and condition with the regulations and standards of the country in which they are used.

Safety instructions for lithium-ion rechargeable batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries together in a box or drawer where they may slide in contact each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not remove a cell or battery from its original packaging until required for use.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with this element.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Always purchase the battery recommended by Sennheiser for the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use. Retain the original product literature for future reference.
- Dispose of used batteries in accordance with the regulations.
- When not using rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every three months).
- Immediately remove rechargeable batteries from obviously defective products.
- Do not continue to use defective rechargeable batteries.

Safety instructions for standard/rechargeable batteries

- Caution: Risk of explosion if you use or replace a battery by an incorrect type.
- Do not short-circuit a cell or battery.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in sunlight.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Do not touch leaking/defective batteries unprotected.
- Observe correct polarity.
- Do not use different battery types.
- Charge rechargeable batteries at ambient temperatures between +10 °C and +40 °C (+50 °F and +104 °F).



Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit.
- Conservez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit. Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
- Respectez toutes les avertissements.
- Respectez toutes les instructions.
- Utilisez pas le produit à proximité d'eau.
- Ne nettoyez le produit que lorsqu'il est débranché du secteur. Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.
- N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, fourns ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'utilisez le produit qu'avec le type de source de courant indiqué dans le chapitre «Caractéristiques techniques» et sur la fiche secteur.
- Ne touchez pas les parties nues de l'appareil.
- Assurez-vous que le produit est correctement installé.
- N'utilisez le produit qu'en conjonction avec des chariots, étagères, statifs, supports ou tables recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. En cas d'utilisation d'un chariot, posez-le sur le même temps que le produit en faisant preuve d'une extrême prudence afin d'éviter les blessures et d'empêcher le basculement du chariot.
- Retirez la fiche secteur de la prise de courant
- pour complètement débrancher le produit du secteur, en cas d'orage.
- en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- Confiiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque le produit a été arrêté, par exemple en cas d'endommagement du câble secteur, de la pénétration de liquides ou d'objets dans le produit, d'une exposition du produit à la pluie ou à l'humidité, de fonctionnement incorrect ou de chute du produit.
- N'utilisez que le bloc secteur fourni.
- AVERTISSEMENT: Ne laissez pas le produit aux projections ou aux gouttes d'eau. Ne posez aucun objet contenant de l'eau (p. ex. un vase) sur le produit. Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Si vous utilisez les produits sur des pieds autoaccotants fournis, ne placez pas les produits sur des surfaces fragiles. Les surfaces fragiles peuvent se déformer si elles entrent en contact avec le plastique des pieds autoaccotants.
- Le bloc secteur
- et la prise de courant doivent être en parfait état et facilement accessibles.
- et doit être branché dans la prise de courant en bonne et due forme, doit uniquement être utilisé dans la plage de température admissible,
- ne doit être ni couvrir ni exposer directement au soleil pendant une période prolongée afin d'éviter une accumulation de chaleur.
- EW-DX EM 4: Branchez toujours le produit dans une prise munie d'un conducteur de protection.



Présence à l'intérieur du produit d'une tension dangereuse, susceptible de causer une électrocution.

N'ouvrez jamais le produit sous peine de subir une électrocution. Le produit n'intègre aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Ne confiez les réparations qu'à un service après-vente agréé Sennheiser.

Lisez et suivez les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans la notice d'emploi.

Risque dû à un volume sonore élevé

Le produit est utilisé dans un cadre commercial ou professi-



L'étiquette ci-contre est appliquée sur la face arrière du produit. Les symboles ont la signification suivante:

Présence à l'intérieur du produit d'une tension dangereuse, susceptible de causer une électrocution.

N'ouvrez jamais le produit sous peine de subir une électrocution. Le produit n'intègre aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Ne confiez les réparations qu'à un service après-vente agréé Sennheiser.

Lisez et suivez les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans la notice d'emploi.

Risque dû à un volume sonore élevé

Le produit est utilisé dans un cadre commercial ou professi-



L'indicazione illustrata a lato è riportata sul retro del prodotto. I simboli hanno il seguente significato:

All'interno del prodotto si raggiungono valori di tensione pericolosi che rappresentano un rischio di scariche elettriche.

Non aprire mai il prodotto in quanto sussiste il pericolo di una scossa elettrica. All'interno del prodotto non sono presenti componenti che è possibile riparare in maniera autonoma. Gli interventi di riparazione devono essere affidati esclusivamente a un tecnico Sennheiser autorizzato.



Nunca abra el producto por cuenta propia: existe el peligro de sufrir una descarga eléctrica. En el interior del producto no se encuentra ningún componente que pueda ser reparado por usted. Encomiende las reparaciones únicamente a un representante de servicio de Sennheiser autorizado. Lea y siga las instrucciones de seguridad y de servicio reflejadas en las instrucciones de manejo.

Pericolo dovuto ad alto volume

Il prodotto è destinato all'uso professionale. L'utilizzo è disciplinato dalle prescrizioni e dai regolamenti delle associazioni di categoria competenti. In qualità di produttore, Sennheiser ha l'obbligo di avvertire espressamente l'utente in merito agli eventuali rischi per la salute.

Il prodotto può generare pressioni acustiche superiori a 85 dB (A). 85 dB (A) è per legge il valore soglia di pressione acustica che l'udito è in grado di sopportare in una giornata di lavoro. Tale valore viene utilizzato come parametro di valutazione nella Medicina del lavoro. Volontari superiori a tale esposizione più lunghi possono danneggiare l'udito. A volumi superiori è necessario ridurre il tempo di esposizione al fine di evitare lesioni.

I segnali di allarme in caso di esposizione eccessiva a un volume acustico troppo elevato sono:

- un fischio o un tintinnio nelle orecchie;
- l'irritazione (anche solo temporanea) di non riuscire più a percepire i toni elevati.

È opportuno spiegare agli utenti tali effetti ed esortarli a impostare un volume di livello medio.

Pericolo d'incendio per sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente o le prolunge. In caso contrario sussiste il rischio di incendio o scariche elettriche.

Indicazioni di sicurezza per le antenne

Fissare le antenne per

